

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTE:
In țară 1 an 10 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
In străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

REDACȚIA
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURI:
anunțuri pe pagină — patra linia 30 bani,
anunțuri și reclame pe pag. III 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

REPUBLICA SI MONARCHIA

O PROPUNERE

INTRUNIREA PUBLICA A OPOZITII

CONFERINTA D-LUI ATH. POPOVICI

O SPALATURA DE RUFEE COLECTIVISTE

REGELE TESALIEI

REPUBLICA SI MONARCHIA

Am arătat, într-unul din numeroase trecute, că de o parte nedibăcia și risipele d-lui Brătianu și lăcomia a lor săi; iar, de altă parte, că încăpățănarea d-lui Brătianu de a sta la putere, corupțiunea ce împrăștie și groaza ce inspiră, au creat o situațiune atât de gravă, în cât nu se poate schimba fără catastrofe de cât prin intervențiunea M. S. Regelui.

Și răspunzând aceluia care cred că Regele n'are dreptul, după constituțiune, de a interveni, am zis că acesta este funcțiunea de căpetenie a M. Sale și am adăugat, că în această funcțiune stă singura deosebire între Monarchia constituțională și între Republică.

Și în adevăr, în Europa țările, cari au formă republicană, sunt guvernate tot de un minister răspunzător, ca și țările ce au formă monarchică, președintele republicei, ca și monarhul constituțional, sunt capi ai puterii executive și, în această calitate, subscriu actele ministrilor și promulgă legile și amândoi iau ministerul din majoritatea corporilor legiuitoare.

Așa în cât, dacă monarhul constituțional nu ar avea alte prerogative, de cât acelea de a subscrie actele puterii executive și de a întreba pe președinții corporilor legiuitoare cui a nume să încredințeze puterea, forma republicană ar fi preferabilă celei monarchice pentru două cuncte:

Mai întâiu pentru că costă mai puțin: Un președinte de republică se poate plăti cam tot cât se plătește un președinte de consiliu — de oare ce monarhul cere milioane.

Și pe urmă, pentru că președintele republicei este tot-d'una un bărbat inteligent și cu experiență — căci nu poți să ajungi președinte de republică, de cât după o lungă carieră politică; de oare ce se poate întâmpla că monarhul să nu aibe nici una din aceste calități, ca unul ce e adus la tron numai prin întâmplarea nașteri.

Unde este dar folosul monarchiei și pentru ce cei mai mari publiciști ai lumii preferă monarchia constituțională, mai ales pentru popoarele, ce nu sunt dedate de secole, a se guverna singure?

Superioritatea monarchiei constituționale asupra republicei stă tocmai în aceasta, că președintele republicei este omul unui partid, pe când regele este mai presus de partide.

Președintele republicei în adevăr, până să ajungă în capul statului, a luptat, în rândurile unuia din partidele care și dispută puterea în țările libere și, ajungând în capul statului, este natural se urmeze a fi

ceea ce a fost toată viața: omul unui partid.

Monarhul constituțional însă din contră, viind de-a dreptul la tron, fără ajutorul nimănui, și în puterea voinței țerei întregi, susținut de amândouă partidele, n'are nici o preferență pentru una sau pentru cealaltă, el le iubește și le proteje pe amândouă: el represintă, nu un partid ci țara întreagă, interesele superioare și permanente ale statului.

Ce se întâmplă dar când într'un stat, cu forma republicană, una din partide ajunge la putere, și și numește președintele ei?

Acea partidă nu are a se teme de nimic: ea întrebuințează toate mijloacele statului, toată forța autorității publice pentru a se întări pe dina și a slăbi pe cea altă partidă, pentru a o desorganiza și a o nimici.

Ea tratează pe membrii celei alte partide ca pe un popor învins: administrația, justiția sunt în mâinile ei ca și toate cele alte instituții ale statului, și toate acestea sunt favorabile celorde la guvern și dușmane celor din opoziție. Numai e siguranță nici pentru averea, nici pentru viața acestora. Iar președintele republicei nu are nici voință, nici autoritatea trebuincioasă ca să se opue esceselor; de oare ce escesele se comit de amicii săi și se comit în numele ideilor sale și în folosul partidului oare l'a jădus în capul statului.

Și când un asemenea regim se exercită asupra unui popor care nu e ajuns la un grad înalt de civilizațiune, când demnitatea cetățeanului nu a ajuns să fie respectată pe deplin, când virtuțile cetățenești nu sunt dezvoltate printr-o lungă practică a libertății, când statul este organizat în mod centralizator așa în cât toate firele vieții publice sunt în mâinile guvernului; țara nu are nici un mijloc de a scutura tirania partidului învingător: lumea îngrozită pleacă capul. Opoziția nu are putința de a rezista și cei slabi trec de partea învingătorilor.

Cei tari însă suferă, se oțelise, se îndârjese, conspiră în umbră până ce o întâmplare fericită le permite să răstoarne guvernul. prin surprindere sau prin războiul civil. Și atunci stabilesc ei guvernul lor, președintele lor; și răzburările și escesele încep în sens contrariu.

Iacă ceea ce este natural să se întâmple în statele cu forma republicană: și aceasta s'a întâmplat și în antichitate cu republicele Greciei, și aceasta se întâmplă și în zilele noastre cu republicile Americii de sud.

Cu totul alt-fel ar trebui să se petreacă lucrurile într-o monarchie constituțională.

Partidul care vine la putere nu se face stăpân pe țară: el primește guvernul din mâna regelui, care represintă țara întreagă și e dator să guverneze pentru binele tuturor. Administrația, justiția nu sunt ale unui partid, ci ale regelui, adică ale tuturor. Administrația trebuie să protegească interesele tuturor și justiția să fie dreaptă pentru toți. Nimeni nu trebuie să fie persecutat pentru ideile lui politice, pentru că toți sunt supuși M. S. și partidă de la guvern nu poate să nimicească pe cea din opoziție, pentru că și opoziția este o parte din guvern.

Partidul care vine la putere nu se face stăpân pe țară: el primește guvernul din mâna regelui, care represintă țara întreagă și e dator să guverneze pentru binele tuturor. Administrația, justiția nu sunt ale unui partid, ci ale regelui, adică ale tuturor. Administrația trebuie să protegească interesele tuturor și justiția să fie dreaptă pentru toți. Nimeni nu trebuie să fie persecutat pentru ideile lui politice, pentru că toți sunt supuși M. S. și partidă de la guvern nu poate să nimicească pe cea din opoziție, pentru că și opoziția este o parte din guvern.

Fără îndoială monarhul constitu-

țional est dator să dea concursul său leal guvernului ce vine la putere.

Nu numai că nu trebuie să l'șicaneze, să l'impedice la fic care pas, să l'sape pe ascuns; dar e dator să l'lasă să lucreze cum crede mai bine și să l'dea sprijinul său puternic pentru a asigura prosperitatea în țară, pentru a apăra interesele statului în afară.

Dar pentru prosperitatea tuturor și pentru binele tuturor monarhul constituțional dă sprijinul său guvernului.

Și, dacă s'ar întâmpla, ca un guvern, abuzând de îngăduința regală, se întoarce în folosul partidului său, autoritatea și puterea pe care regele i-a încredințat-o pentru binele tuturor, dacă ar cere să se întoarce instituțiile țării în favoarea alor săi, și în contra adversarilor săi politici. Când ar unelti să se aservească justiția, așa în cât judecătoria să tremure pe scaunele lor și justiția să se prostearnă celor cu trecere la guvern; când alegerile ar deveni o comedie, așa în cât cei ce au curajul să lupte contra guvernului să expun a fi huiduiți, goniiți, bătuți de funcționarii statului și de deșertorii autorității publice; constituțiunile monarchice dau Soveranului trei arme pentru a readuce echilibrul sdruncinat: disoluțiunea corporilor legiuitoare, schimbarea ministerului și darea în judecată a ministrilor.

Și de oare ce regele are acest drept, este dator să se useze de dânsul, dacă voește să și îndeplinească funcțiunea pe care i-a încredințat-o constituțiunea.

Alt-minteri lasă să se lătească ideea că s'a identificat cu una din partide și că e interesat că acel partid să rămână la putere; Alt-minteri părăsește funcțiunile sale de monarh constituțional, pentru a se investi, contra legii, cu acelea de președinte de republică, abdică coroana și desertează de la postul pe care țara i l'a încredințat.

Gr. G. Peucescu

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Berlin, 27 Februarie. — «Gazeta Germaniei de Nord» blamează pe d. Delyanis pentru că a comunicat ziarurilor din Atena niște informațiuni pe cari i le-a dat ministrul Germaniei în mod verbal și confidențial, spre a l'înștiința ca o schimbare de cabinet nu va aduce nici o modificare în linia politică urmată de Anglia față cu Grecia.

Acest procedeu al D-lui Delyanis, adaogă foaia berlineza, îi va ridica or ce confiență a puterilor, și va fi cauza pentru care Grecia va pierde simpatitiile celor l'alte cabinete.

Berlin, 27 Februarie. — La ultimul bal al Curții, Impăratul a căzut și și-a contuzionat soldul stâng. Contuziunea nu presintă nici o gravitate. Cu toate acestea Impăratul va fi obligat să se odihnească.

Paris, 27 Februarie. — Camera deputaților a aprobat prin 450 voturi, contra 20, tratatul cu Madagascar.

Viena, 28 Februarie. — Se comunică din Atena ziarului «Noua Presa Liberă» că cabinetul Delyanis e hotărât a și da demisiunea.

D. Tricupis ar relua puterea.

Berlin, 28 Februarie. — Camera Seniorilor a adoptat prin 108 voturi contra 13 o moțiune a d-lui Dernburg, ce promite de a sprijini pe guvern în acțiunea sa, față cu provinciile poloneze.

O propunere a prințului Radzivil, care invită Camera să treacă la or-

dinea zilei asupra moțiunii lui Dernburg a fost respinsă.

Prințul Bismark, fiind ușor indispus nu asista la ședință.

Sofia, 1 Martie. — Termenul fixat pentru armistițiul expirând, și cu toate concesșiunile ce a făcut Bulgaria, Serbia, departe de a voi se încheie o pace onorabilă pentru cele două țări, dându-se la niste demonstrațiuni militare de-a lungul graniței principatului, guvernul a dat ordinul de a îndrepta spre Sofia toate trupele Rumeliei.

Printul Alexandru se întoarce și el, pentru a merge se în comanda trupelor la Trantarii.

O PROPUNERE

Cu ocazia răspunsului la mesagiul tronului, d. Mărzescu vroi să obție câteva explicații de la guvern, relativ la expulsați și la modul cum fu aplicată legea de la 1881.

Guvernul închise gura d-lui Mărzescu sub cuvânt că această chestiune nu se poate discuta cu ocazia răspunsului la mesagiul tronului.

Mai în urmă d. Al. și Nicolae Ciurecu cerură prin petiție ca decretul de expulsiune, întru cât li privește pe dânsii, să fie revocat.

D. Mărzescu vroi cu aceasta ocazie să ceară explicații de la guvern.

Guvernul însă li închise gura refuzând pur și simplu să dea verice explicații; și Prințul Dimitrie Ghika închise discuțiunea înainte d'a fi deschisa.

Vzând aceasta, d. Mărzescu adresă o interpelare guvernului «pentru modul ilegal, anticonstituțional și antinațional» cum a fost aplicată legea de la 1881.

Pentru a treia oară i se refuză orice explicație. De asta data guvernul nu primi să răspundă la interpelarea d-lui Mărzescu fiind că ea avea mai mult aparență unui act de acuzație de cât a unei interpelări.

Atunci d. Mărzescu adresă guvernului următoarea simplă interpelare: «Interpelez pe dl. președinte al consiliului pentru modul cum a aplicat guvernul legea din 1881.»

La aceasta d. Brătianu refuză pur și simplu să răspundă la interpelare.

Ce să mai zicem noi după îndrăznețele declarațiuni ale președintelui consiliului? Să arătăm M. S. Regelui că numai trăim sub un regim parlamentar? La ce ar slui aceasta? M. S. Regele pricepe ast-fel regimul parlamentar. M. S. Regele pretinde că aceasta e practica sinceră și onestă a regimului reprezentativ.

Să discutăm cu ziarile guvernamentale? Ele sunt de zăre credință, ele sunt platite ca să minșă.

Propunem dar un lucru: să se supue cazul la ori-ce juriu, la ori-ce comisiune, la ori-ce arbitragiu, la ori-ce tribunal de jurisconsulți, de profesori de drept constituțional, de bărbați de stat, din ori-ce țară din lume. Să se pue la dispoziția lor toate piesele procesului și primim consecințele verdictului care va proba ori ca M. S. și guvernul său falsităta regimul parlamentar, ori ca noi suntem niște culomniatori.

INTRUNIREA PUBLICA A OPOZITII

Reproducem după *Buciumul Vêlcei* următorul articol care ne arată în ce mod a fost primită prin județe vechea unei întruniri publice.

Confratele nostru de la Vêlcea ne aduce plăcuta știre că județul Vêlcea va fi bine reprezentat la întrunirea de Duminecă și ca mulți din amicii noștri, din acea localitate, ține a lua parte la manifestațiunea opoziției. Ar fi bine ca și celelalte județe să urmeze exemplul dat de județul Vêlcea.

«Epoca» de la . . . Februarie ne aduce

inveselitoare știre că în sfârșit se va ține în curând prima întrunire publică a opoziției unite.

Felicităm călduros pe șefii opoziției pentru că au dat mult doritul semnal de luptă.

Dacă întrunirile publice nu pot și nici nu trebuie să fie singurul mijloc pentru a ajunge la răsturnarea colectivității, nu e mai puțin adevărat că ele pregătesc, înlesnesc și fac cu putință, preparând opinia publică, întrebuințarea altor mijloace mai energice și mai decisive. Nu credem însă să fie trebuință de a împinge lucrurile prea departe. Alăt M. S. Regele cât și prietini săi dd. Brătianu și Carada, au arătat în dese rânduri că sunt prea puțin curajoși pentru a înfrunta o opinie publică iritată, preparată de rezistență și la nevoie în stare să treacă și dincolo de așa zisa rezistență legală; căci dacă nu recurs la violență, la Orfeu și la Bosel, este că știa că ne surprind ne preparați și ne hotărâți. Alt-fel ori cât ar fi de răbdător Românul, totuși cu represiunile violente, un guvern culpabil, nu poate să ducă multă vreme: Nici veacul în care trăim, nici țara noastră nu pot suferi îndelung un asemenea regim. Arestările, persecuțiile, sângele vărsat, cu un cuvânt teroarea, n'au putut nici odată scăpa de peire un guvern condamnat prin faptele sale și prin propria sa putreziciune. Și afară de aceste mijloace, nu vedem ce se s'ar mai putea susține d. I. Brătianu față cu țara deșteplată și luminată.

Să căutăm numai să alergăm cât mai mulți și din toate partile la întrunirile proiectate. Întru cât privește județul nostru, suntem siguri că va ține să fie bine reprezentat în acest început de luptă, ca atât mai mult, cu cât ni se spune că va lua cuvântul și vechiul și iubitul reprezentant al județului nostru d. Alcesandru Lahovari, care de sigur ne ar fi reprezentat și azi în parlament dacă partidul liberal-conservator nu s'ar fi abținut de la alegeri.

PARTEA ESTERIOARA

Germania.—Berlin, 26 Februarie. —Astăzi, a cincea zi de când se discută proiectul de lege contra Polonilor, s'a întâmplat un incident prea interesant. Deputatul conservator Meyer-Ornsvald a combătut cu vehemență politica lui Bismark față cu Polonia și a zis, între altele, că nici odată nu va putea ierta cancelarului, care a declarat în discursul său, că nu dă nici o para pe promisiunile regelui Friedrich Wilhelm III. Așa nu se vorbește despre cuvintele regilor. Și apoi Polonia au stat liniștiți de la 1849 încoaci; este adevărat, ca ei visează încă despre restabilirea statului polon, dar nu se fac legi contra unor visuri.—Centrul și Stanga au aplaudat viu aceste cuvinte, pe când conservatorii le-au desaprobat și de aceea Meyer a declarat în plina ședință, că părăsește partida conservatoare.—Deputatul Stablewski a fost chemat la ordine, pentru că a strigat; Meyer e brav; cei-l'alți conservatori sunt lași!

Rusia. — Petersburg, 26 Februarie. În cercurile guvernamentale rusești se speră, că atât negocierile din București cât și mersul lucrărilor din Atena, vor ajunge la un rezultat bun. — Publicarea manifestului prințului Karageorgevici se consideră ca o demonstrație fara însemnătate din partea panslavistilor. Rusia nu va pune obstacole lui Karageorgevici, dar de la această atitudine pînă la un sprijin direct este o distanță mare și guvernul rusesc nu poate fi acuzat de asemenea agitațiuni, mai puțin într'un moment, când lucrează pentru înlăturarea tuturor dificultăților

para, pe când greșele ce le-am făcut în relațiile internaționale, pot să aibă pentru țară desastroase efecte, cu atât mai mult cu cât o dată făcute sunt foarte greu de a mai fi îndreptate.

După acestea, d-l Popovici arată, citând ideea de pace perpetuă, cum teoria e departe de a fi asemenea cu practica în domeniul politic. El bine, d-sa găsește același lucru și în domeniul economic: e foarte bună ideea *liberului-schimb*, se dea D-zeu să ajungem ca toate țările s'o respecte, exclamă conferențiarul, dar pentru țările care vor să aibă industrie ea nu se poate practica.

Și țările trebuie să lupte pentru crearea industriei, căci industria creează oamenii avuți și prin urmare independenți.

Intre individul care produce și umanitatea pentru care se produce există un intermediar: *națiunea*.

Cine nu poate concepe familia, molecula națiunii, nu poate concepe națiunea, molecula umanității. De la iubirea familiei, a națiunii, se trece la iubirea umanității care este un progres moral, cu toate acestea, tot d-l Popovici se întreabă: oare cine iubește prea mulți (adică umanitatea), iubește pe cineva?...?

Trebuie să fugim de cosmopolitism, îndemna pe românii d-l Popovici. Deși individul se sacrifică dese-ori pentru binele societății, națiunea nu se sacrifică și nici nu trebuie să se sacrifice pentru umanitate. Să piară mai bine acela care ar voi să sacrifice România pentru ideea abstractă a umanității.

Dupe acest blestem, care nu putea să nu fie acoperit de aplauzele inteligențului auditor, d-l Popovici arată că nici nu poate exista cosmopolitism (astăzi) căci între națiuni, ca și între indivizi, se bat în capete interesele contrarii.

Pentru interesele lor statele pun tarife vamale care intră în luptă cu tarifele altor state, luptă care, pentru a nu deveni crâncenă, se aplanează prin convențiuni.

Taxarea grea a mărfurilor străine înseamnă protecțiunea industriei naționale, și această idee s'a născut odată cu industria.

D. Popovici face istoricul liberului schimb și al protecționismului și arată, întemeindu-se pe istoria economică a popoarelor, că în toate statele oamenii de guvern au respins teoria liberului schimb, ca toate statele industriale, afară de Germania, și dăorește marea dezvoltare a industriei numai protecționismului. În Germania însă, înțiu a pătruns cultura din care a născut industria (?) pe când în toate celelalte state după dezvoltarea industriei, prin protecționism, a venit cultura. Tot istoria ne probază că înainte de realizarea idealului politic al țării: *unitatea națională*, —industria nu s'a putut dezvolta...

D. Popovici conchide astfel: *Unde nu găsim unitatea națională nu găsim progrese economice.*

Țările agricole nu pot prospera fără industrie.

Țările primitive n'au ce proteje. Țările ajunse la un grad oare-care de dezvoltare, trebuie să se proteje industria, până va ajunge la apogeu, când numai liberul schimb îi este favorabil.

Terminând d. Popovici se întreabă: *Ce suntem și unde o să ajungem cu situațiunea în care ne găsim?*

Agricultura este copleșită de datorii; proprietățile sunt ipotecate la creditul rural pentru 100 milioane.

Arendașul caută să stoarcă și ce iese și ce nu iese din pământ;

Industria nu există;

Cultura agricolă primitivă;

Capitale nu există;

Brațele sunt puține și răd obicnuite;

Competiție, aplicațiune, de loc;

Descurajare pe toată linia în loc de stimulat.

Acestea în năuntru.

În afară:

Produsele noastre agricole sunt bătute mai în toate piețele;

În loc să ne punem în relații prietenești cu puterile care au nevoie de ceea ce producem noi, de cereale, ne-am legat cu Germania și Austro-Ungaria, țări și industriale și agricole, care ne având trebuință de grânele noastre, ne dau produsele lor industriale foarte scumpe, deși sunt făcute din materiale prime pe care noi le dăm foarte puțin;

Convențiile sunt făcute numai pentru ca noi să le ținem... cel lăși le calcă ori de câte ori le convine;

Industria nu se poate naște din cauza îngrozitoare concurență străine;

Comerțul și societățile comerciale sunt pe mâinile străinilor: în fiecare zi numele române sunt înlocuite pe firme cu nume străine.

În fața acestei situațiuni trebuie să ne întrebăm: Ce să facem? Cum să scapăm de a nu ne precipita în prăpastia către care mergem?

La acestea promite a răspunde d. Popovici, în a doua conferință ce în curând o va ține.

Reporter.

Proclamația printului Petru Karageorgevici

În zilele trecute am comunicat, ca Petru Karageorgevici a publicat într'un ziar rusesc o proclamație. Textul ei este următorul:

Fraților Sârbi! În zilele cele mai grele și mai întunecoase ale Sârbiei am venit înaintea voastră. La acest pas nu mă îndeamnă pretențiuni personale. După moartea părintelui meu am tacut, căci ca nepot al lui Karageorgevici aș fi avut un drept să vă vorbesc. Nu-mi este ertat să mă tac, ca să nu mă blesteme spiritele moșului, ale părintelui și ale eroilor, căzuți pentru scumpa noastră patrie. Acum mâna asasinului a adus pe Serbia la marginea prăpastiei. Acum nu mai pot tăcea; văd, că acei care au aruncat scumpa noastră patrie până la abis, nici chiar după catastrofa nu vor să părăsească drumul cel periculos, prin care nu numai Serbia, ci tot poporul sârb e condamnat la peire. Într'un asemenea moment ori-ce Sârb ar merita imputări pentru indiferențismul său, ear nepotului lui Karageorgevici nu îi s'ar putea erta, dacă n'ar pași înaintea poporului său, nu cu pretențiile sale la tronul sârb, ce i se cuvine după drept, ci cu programa sa, ce ar scăpa poporul sârb din primejdia extremă. Cu profunda durere văd deja de mult, cum fatala domnie a regelui Milan vă trage la marginea prăpastiei, cum vă desface de legăturile seculare ale rasei și ale credinței și sapă nemilos temelile solide, pe care trebuie să se clădească Serbia și fără care nu e posibilă existența sa.

Toate acestea se fac pentru scopuri individuale, egoiste ale nenorocitului monarch, căci el n'are inimă pentru poporul său, el n'are rădăcini într'insul, el nu simte durerea lui, nu-i pasă de fericirea lui, nici de viitorul lui. De mult privesc cu durere, cum Serbia este sistematic umilită, cum pe tronul ei i se calcă în picioare constituția, cum se necotesc drepturile poporului cum se nimicește credința ortodoxă, această piatră unghiulară a naționalității noastre, cum se deschid porțile Sârbiei corupțiunii, ce discompune spiritul național, cum gema poporului sub greutatea impozitelor, și toate acestea pentru interesele personale ale unui singur om, care-și mănține puterea cu baionete îndrăpitate spre inima poporului... Am vădit, cum cei mai buni fii ai Sârbiei sufer în temnițe, care ar fi locul cel mai nimerit pentru asupritorii noștri; cum sunt goniiți ca niște tâlhari și siliți să verse lacrimi, departe de patria lor, și să mănânce pâinea amară a exilului. Toate acestea le-am vădit și tremur de viitorul scumpei noastre Sârbie! Cu toate acestea însă am speranța, ca geniul cel bun al poporului sârb se va deștepta. Însă din nefericire, față cu situația umilitoare, în care a adus Serbia, geniul Sârbismului și-a acoperit fața, pentru că poporul sârb n'a ferit pe geniul său de rușinea cea mai teribilă: de pierderea onoarei, care este mai scumpă de cât viața.

Asasinului, care se află pe tron, nu i-a fost destul să aducă peste poporul sârb toate nenorocirile anilor din urmă; el a mai avut îndrăzneala să lovească în fața pe acest popor, să facă a'i amuși vocea onoarei și a eroismului său, a celui eroism glorios de care am putut fi mândri față cu lumea, cu amicii și dușmanii noștri. Asasinul a adus poporul până aci, silindu-l să degenereze într'un bastard al familiei popoarelor slave, să devie un Cain slav, să ridice mâna contra unui popor-frate, în momentul cel mare și sfânt, când acesta lupta pentru libertatea și unirea sa. Și poporul sârb a devenit un fraticid! Mâna celui Atot-puternic a impus o teribilă expiare fratelui ucigaș. Dar în acest caz pedeapsa meritată așteaptă încă pe adevăratul autor al acestei calamități. Și ea nu va întârzia să-l ajungă. Acastă pedeapsă — ea e treaba voastră fraților! Voi trebuie să vă sculați ca un bicu

al lui Dumnezeu, care se gonească din mijlocul vostru pe autorul tuturor nenorocirilor, pe asasinul numelui și onoarei voastre...!

De voi depinde, fraților Sârbi, ca Serbia să se întoarcă iarasi pe calea adevărată, ca să se însănătoșeze de rănilor grele ce i s'au adus. Dacă v'aș vedea în prosperitate, fraților Sârbi, nici odată nu v'aș fi pomenit de mine; din departare m'aș fi bucurat în fundul inimii de fericirea voastră și nici-odată nu v'aș fi pomenit de drepturile mele; aceste drepturi ar sta îngropate sub prosperitatea voastră, sub fericirea voastră, căci n'aș dori să turbur cu nisei pretențiuni mersul liniștit și prosper al vieții voastre. Și acum cer drepturile mele nu pentru putere, ci pentru binele poporului. La aceasta mă determină îndatorirea sfântă, ce mi impune calitatea mea de Sârb și nepot al lui Karageorgevici. Este datoria mea să văd în ajutorul poporului, pe care îl văd pe marginea abisului.

Fraților Sârbi! Scapați patria, cât mai e timp! Casa vi se dărâmă de sus...! Deparțați mâna, care o dărapă până ce n'a avut timp să sape cu totul temeliiile sanatoase ale statului. Dacă aveți trebuință de ajutorul meu — vă stau la dispoziția, nu atât pentru drepturile mele, cât în baza îndatoririi mele ca Sârb și nepot al lui Karageorgevici. Să ajutăm Sârbiei, ca să ajungă pe calea adevărată, pe care va deveni iarasi razimul cel solid al Sârbismului și speranța Slavismului; ca să devie iarasi patria bunilor gazde și a eroilor, cu nestăruita credință în dogmele și tradițiile părinților; ca obrazul să strălucească din nou înaintea lumii și a popoarelor, precum de luminos a fost în dimineața învierii sale. Dumnezeu cu noi!

Geneva 1/13 Ianuarie 1886.

Petre Karageorgevici.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Sedința de Luni 17 Ianuarie 1886.

Sedința se deschide la ora 1 1/2 sub președinția d-lui Leca; de față 99 onorabili.

Se prelungește concediul d-lui Peșcov cu 6 zile. D-lui Iovitz se acordă unul de 15 zile.

D. Cămărășescu cere de la d. ministru de domenii ca să aducă o listă de toți arendașii statului cari dăoresc bani din arenda.

D. Oroveanu cere din nou actele privilegiate la alegerea consiliului județean din R. Sărat.

D. ministru de justiție roagă Camera ca să se ocupe imediat în secțiunea cu legea pentru autentificarea actelor sub semnatura privată. D-sa mai cere votarea pensiunii d-lui Al. Filitis și altor vechi magistrați.

D. Cozadini amintește că Adunarea a votat o propunere a d-lui Agariei pentru a nu se vota nici o pensie până după votarea bugetelor.

D. ministru insistă ca să se facă o excepție pentru aceste pensii și să fie votate înainte de bugete.

D. Cozadini leclără că nu se împotrivesc dar atrage atenția Camerei că mai sunt și alte pensii cari ar trebui votate precum aceea a veduvei căpitanului Păun. A fiilor dr. Davila etc.

D. președinte spune că secțiunile se vor ocupa cu proiectele cerute de d. Statescu.

Se votează fără discuție proiectul de lege pentru reducerea la 6 a referențiarilor Curței de compturi.

Se dă citire proiectului de lege pentru a se declara spitalul Xenocrat de persoană civilă.

D. Statescu și Al. Marghiloman cer amânarea sau retragerea acestui proiect de lege ca inutil.

D. ministru de finance, Tache Ionescu și V. Lascăr cer votarea imediată a proiectului.

Legea în total se votează cu 58 bile albe contra 15 negre.

D. Gr. Vulturescu cere a se pune imediat la ordinea zilei proiectul de lege prin care se declară societatea Ateneului de persoană morală.

D. ministru Nacu refuză această cerere, de oare ce d-l ministru Statescu nu este față; primește însă ca să se puie la ordinea zilei pe a doua zi.

D. Tache Ionescu cere, ca și d-l Vulturescu, ca legea să se discute imediat căci prezința d-lui Statescu nu este absolut trebuincioasă.

Afară de aceasta, prin actualul proiect de lege se satisface tocmai obiec-

țiunea ridicată în Senat acum un an, de către d-l Statescu.

M. ministru Radu Mihaș spune că este o chestie de delicatitate ca să se aștepte ministrul justiției, însă făgăduiește ca legea va fi pusă mâine la ordinea zilei.

Propunerea d-lui ministru se primește.

D. Cerkez, raportor, citește proiectul de lege, pentru a se autoriza comuna Craiova ca să contracte un împrumut de un milion pentru a face mai multe îmbunătățiri.

D. Ștefan Belu cere amânarea acestui proiect până când va veni d-l ministru din năuntru ca să-i dea câte-va informațiuni căci a văzut că Craiova este administrată foarte rău.

D. Disescu susține votarea imediată a proiectului căci este făcut chiar de către d-l Brătianu, ministrul de interne.

Apoi acest împrumut este absolut indispensabil Craiovei, care se află într'o stare deplorabilă și mai înapoia de cât toate celelalte orașe din țara Românească.

D. N. Romanescu spune că d-l Belu are în parlament tradiția cuvintelor hazlii.

D. Belu. (Suparat) Cer cuvântul! (Iaritate)

D. Romanescu susține ca Craiova este foarte bine administrată actualmente și că ordinea a fost pusă în finanțele sale; prin urmare cuvintele d-lui Belu n'au nici un temei. Totuși se învoiește și d-sa la amânare dacă este nevoie de prezența d-lui prim-ministru.

D. Cerkez, raportorul, susține și d-sa legea.

D. Ștefan Belu e foarte supărat pe d. Romanescu, fiind că l'a calificat cuvintele de hazlii.

D-sa declară că n'a voit să atace pe actualul primar al Craiovei, dar spune că este Stan Pașitu și nu vrea să mai vadă delapidându-se milioane.

D. Romanescu. Asta e alt-ceva!

D. Belu. Lipon! (Mare iaritate, Aplauze, zgomot).

Afară de aceasta un alt reprezentant al Craiovei, d. ministru Stoloianu, s'a pronunțat în contra acestui proiect de lege, prin urmare d-sa este în nedormire și așteaptă venirea d-lui ministru de interne.

D. Ministru Radu Mihaș, roagă Camera ca să nu voteze amânarea ci să procedă imediat la votarea legii.

D-sa observă apoi d-lui Belu că d-nu Stoloianu nu s'a putut pronunța în contra legii și că un proiect venit din partea guvernului și mai ales a d-lui Brătianu, nu poate fi combătut de vreun membru al cabinetului, d-sa cere respingerea amânării.

D. G. Chițu, cere din potrivă de la Camera ca să primească propunerea de amânare până la sosirea d-lui Prim ministru care a studiat foarte bine această chestiune și care va putea da toate lămuririle cerute.

Propunerea de amânare se admite.

La ora 4 sedința se ridică.

Pencil

SENATUL

Sedința de Luni 17 Februarie 1886

Sedința se deschide la ora 2 sub președinția Principelui D. Gr. Ghica.

Prezenți 64 senatori.

Să se acorde un concediu dd. Budiștiano și Lupășcu.

D. Varlam. Întrebă biroul de ce nu s'a adus nici până acum în discuția Senatului proiectul de lege asupra cumului.

Urmează o mică discuție la care iau parte mai mulți cumularzi.

Principele D. Ghica, cel cu musca pe căciula începe să vorbească, dar, deodată se adresează către d-nu Varlam zicându-i: te rog nu mă mai fixa, căci 'mi perd cumpatul (mare iaritate).

În fine termină spunând că proiectul nu e încă gata, căci trebuie ca comisiunea să se înțeleagă cu guvernul asupra unor puncte.

P. Casimir. Citește proiectul de lege prin care comuna Iași este autorizată a încheia o nouă convenție cu concesionarul pavagiului și cu detentorii de obligațiuni pentru prelungirea termenului de amortisire a restului datoriei până la anul 1906.

Legea este susținută de D. Leon Negruzți, primarul Iașului.

Pusă la vot să primește cu 63 contra 1.

Să alege o comisiune de 7 membri pentru pregătirea elementelor necesare tarifului autonom și sunt aleși dd. P. Aurelian, C. Nănu, St. Bechianu, Dr. Frumusanu, Nedelcovici, Litanu și Obedeanu.

Să votează apoi indigenatele dd. I. Andrei Gaest, Kailhauer și Emanuel Scripschy.

La ora 4 Senatorii trec în secțiuni.

ULTIME INFORMAȚII

Se zice că în aceeași zi când opoziția va ține întrunirea sa, colectiviștii vor ține o altă întrunire.

Se zice că d. general Haralambie arede gând să se retragă din Cameră.

D. N. Fleva primarul Capitalei în urma unei anchete minuțioase a deslăuit pe mai mulți agenți ai poliției comunale.

Se zice că decretul numind pe d. general Angelescu ministru de război va apare tocmai... după balul Curței.

Se zice că d. general Berendei s'ar fi retras din comisiunea ce avea să se ocupe cu fortificațiile.

D. general Berendei era în contra ideii fortificării Bucureștilor fiind însă convins că fortificațiile s'ar fi făcut chiar în contra voinței sale, d-sa continuă a se ocupa cu fortificațiunile capitalei.

Acum în urmă trebuia să se rezolve chestiunea d'a să ști dacă fortificațiile vor fi făcute de guvernul nostru ori de companii străine. D. Berendei era în contra companiilor străine. Să vede că asupra acestei chestiuni s'au ivit neînțelegerile care vor determina depărtarea gen. Berendei.

Secțiunile Camerei au primit proiectul de lege pentru stabilirea monopolului chibriturilor, se crede că acest proiect va veni Miercuri în discuție.

Comitetul curselor Jockey-Club a hotărât să se facă anul acesta curse în ziua de 18 Maiu.

Societatea studenților în medicină, va da un bal în sala băilor Eforiei de pe Bulevard.

Azi s'a ivit o grevă printre lucrătorii tipografici de la *Independența Română*. Căți-va lucrători cari au venit să înlocuiască au fost bătuiți de greviști.

O grupă de financieri austriaci și francezi zice *Românul* a propus guvernului român să înființeze o așa numită «Regie cointeresate des Allumettes en Roumanie» în următoarele condițiuni:

1) Guvernul primesc 42 la sută din venitul brut; 2) Prețul vânzării chibriturilor va fi pentru o cutie mică 5 centime, pentru una mare 10 centime; 3) Fabricile actuale de chibrituri vor fi cumpărate pe seama Statului, care le va plăti cu banii deși de către concesionari ca cauziune; la cas de trebuință concesionarii vor avansa suma ce mai trebuie, rămânând a se despăguli din venitul monopolului. 4) Guvernul stabilește minimul garanției. 5) Fabricile destinate pentru export sunt libere de ori-ce dare și nu sunt supuse la vânzare. 6) Conducătorii tehnicii și comerciali pot fi străini, lucrătorii însă nu pot fi de cât Români.

ULTIMA ORA

Londra, 1 Martie.—Se anunță din Constantinopol ziarului *Daily News* ca Poarta a fost informată despre concentrarea trupelor austriace în Bosnia și Herzegovina. Austria ar fi dispusă să ocupe Serbia în cazul când ar isbucni o insurecțiune contra regelui Milan.

Londra, 1 Martie.—Câte-va turburări au avut loc la Manchester în urma unui meeting între de socialiști.

Berlin, 1 Martie.—Amiralul Knorr a sosit la Sidney cu o escadră de croasori.

Pesta, 1 Martie.—Noaptea trecută a luat foc lemnăria podului unei săli unde se dădea un Bal mascat. Un public numeros umplea sălile de dans. Din fericire toți au putut scăpa fara să se fulempe nici un accident.

Causa incidentalului nu este cunoscută.

DOMNUL M. CR. CIOCARDIA, fost juplinitel pre lângă Curtea din București, îmbrăușând cariera de avocat s'a însărcinat a pleda cum și a face toate lucrările relative la profesiunea. Calea Rahovei No. 61.

CASA DE SCHIMB I. M. FERMO 27, -STRADA LIPSCANI, 27- CURSUL BUCURESCI 16 Februarie 1886

Table with exchange rates for various currencies and goods like 'Rente amortizabila', 'Renta perpetua', etc.

CURSUL DIN VIENA Napoleonul, Ducatul, Lese otomane, Rubla harti.

CURSUL DIN BERLIN Renta Amort., Oppenheim, Obligatiuni noue G. C. F. R., Rubla harti.

CURSUL DE PARIS Renta Romana, Lese otomana, Schimb.

Paris 3 luni, la vedere, Londra 3 luni, la vedere, Berlin 3 luni, la vedere.

INSTITUTUL METEOROLOGIC din BUCURESTI

Table with meteorological data: STATIUNI, Barom., Temp., Vent., Starea.

Directorul Institutului, St. Hepites. Starea marii la Constanta usora la Sulina linistita.

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA”

Strada Episcopiei, No. 3.

ANUNCIURI SI RECLAME

anunciuri pe pagina a IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina III 2 lei linia.

MOSII DE VANZARE

MOSIA RIEA NOUA din judetul Teleorman, plasa Teleorman, comuna Riea. Mosia are 200 slj. masa sau aproape 400 pogoane.

PROPRIETATEA SILISEASCA din judetul Teleorman - Gara la 5 minute departare.

MOSII DE ARENDAT

Chiar de acum mosia Podu Gros din districtul Mehedinti, avand facute semanturile de toamna.

Sa arenteză o mosie de 3,000 pogoane in judetul Ilfov.

LOCURI DE VANZARE

Locul din strada Dionisie No. 20 si strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pre strada Dionisie 37 metri, pre strada Crinului 40 metri si adancime de 44 metri.

CASE DE INCHIRIAT

De la Sfânta Ghervilie, O casa asezata pe strada Dorobantilor No. 40; - 20 odai cu curte si gradina.

DE VANZARE Tauri de rasa si vaci de lapte, a se adresa la d. E. Reimer, administrator la proprietatea Pascani din judetul Ilfov.

INSCIINTARE

Celebra gimnastica romana Matilda Petrescu, intorcandu-se din strainatate dupa o lipsa de 6 ani.

UN DISTINS STUDENT

al cl. VII liceala, doreste a medita unu sau doi elevi in schimbul unei pensuni: sau a locuintei si mancare.

UN STUDENT doreste a preda lectiuni pentru Clasele Primare, in schimbul unei modeste plati.

OCASIUNE

din cauza arendarii proprietatii, se vand, O locomobila 10 cai putere si o masina de treierat din fabrica Ramson sistemul cel mai perfectiunat ambele in perfecta stare.

O DOMNISOARA

Absolventa a cursului secundar si avand «Diploma de maturitate», se ofera a da lectiuni, in vre-o familie pentru cursul primar sau secundar.

Se cauta o camera mobilata cu servicii si pensuni intr-o familie, in centrul orasului.

CURSURI PRACTICE

Limbile franceze si englese Preturi moderate

Cu incepere de Luni, 3/15 Februarie se vor deschide, pe «Bulevardul Elisabeta» (stabilimentul de bai ale Eforiei si altelelor), cursuri de limbile engleza si franceza sub directiunea d-lui Henry Lottot, profesor la «Leceul sf. Gheorghe» si la Institutul nou de d-nisoare.

Deschis toate Duminicile de la 9 ore dimineata la 12, si pus gratis la dispozitia elevilor.

Inscrierile se pot face in toate zilele, dela 2 la 3 ore, p. m., si de la 8-9 ore sera.

Salon de conversatie si de citire

Deschis toate Duminicile de la 9 ore dimineata la 12, si pus gratis la dispozitia elevilor.

INSTITUTUL MEDICAL

BUCURESCI 6, STRADA VESTEII, 6.

Sectia medicala 1. Hidroterapia-2. Electrizare-3. Ortopedie-4. Gimnastica medicala-5. Inhalatii-6. Masajii sistematici-7. Serviciul la domiciliu-8. Consultatii medicale.

Sectia higienica 1. Bac abur 3- 1. Bac de putina cu si fara duze 2.50 medicamente 1.- 1. Duse rece sistematica 1.50

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Nota! Baine de abur sunt deschise in toate zilele de la 7 ore dimineata pînă la 7 ore seara.

TABLOURI ANTICE

Un colecțiune de 50 tablouri, de diferiti maestri. Se afla de vânzare la anticari după Bulevardul Academiei.

REGIMUL DE LANA CONTRA RACELEI SI REUMATISMULUI

Sistemul prof. Dr. JAEGER

Recunoscut pretutindeni ca cel mai excelent

CORONAT DE JURIUL MEDICAL DIN LONDRA CU „MEDALIA DE AUR”

AVIS

Sub-semnatii, avand numai noi singuri dreptul de a fabrica vestmintele de lana ce se poarta pe dedesupt, vestminte zise Normale, precum si cuverturile paturie in lana curata de Camila Cari pazeze de racele si reumatisme

Declarăm că am încredințat în România unicul deposit al produselor noastre Casei

AUX QUATRESAISONS

72, Calea Victoriei 72, (in fața Palatului Regal).

Declarăm ca nu recunoasem ca VERITABILE de cât flanelele ce se gasesc in aceasta casa. Comande din provincie se fac direct.

Preturi curente și broșuri se trimit gratis și franco după cerere

W. BERGER'S SOHNE (Stuttgart)

LA SUISSE ROMANDE

REVUE LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE PARAISSANT LE 1er ET LE 15 DE CHAQUE MOIS

Romans, Nouvelles, Contes et Fantaisies, Critique littéraire, artistique et philosophique, Voyages, Comédies, Variétés, Histoire, Poésies, Revue des Littératures étrangères et Revue des Beaux-Arts, Chronique mensuelles de Suisse et de Paris, Bibliographie.

PRIX D'ABONNEMENT

Suisse: un an, 10 fr. Etranger (unioir postale): 12 fr.

OUVRAGE RECOMANDE

J. COSTACHI EPUREANO

LE MOUVEMENT

ET LA

SITUATION ÉCONOMIQUES EN ROUMANIE

EXTRAIT DE LA

REVUE FRANÇAISE DE L'ÉTRANGER ET DES COLONIES

Mai, Juin, Juillet 1885

Vient de paraître chez l'éditeur

GOBL fils à Bucarest.

En vente dans toutes les librairies de la capitale

PRIX 4 francs 50.

OFICIUL DE PUBLICITATE „ROMANIA”

18, STRADA ACADEMIEI, 18 BUCURESCI

Primesce anoniuri, inserții și reclame pentru ORI-CARE ZIAR din capitală, iudețe și străinătate.

INSTITUTION BLARAMBERG

POUR

JEUNES FILLE

Bucarest, strada Sf. Voevozi, 27

Enseignement primaire et secondaire après les programmes de l'Etat. Les langues française et Nemandes d'ont obligatoires.

NERLY

LIBRAIRE

22, RUE DE LA VICTOIRE, 22

LIVRES DE DROIT ET DE MÉDECINE

JURISPRUDENCE GÉNÉRALE

DALLOZ, COMPLET

97 VOLUMES, fr. 1500

DOCTORUL EMIL MAX

Vechiu profesor de arta mositului și medic primar al spitalelor Sf. Spiridon din Iași, instalându-se în București strada Clementei, 25 de-asupra Farmaciei, da consultațiuni de la 8-11 a. m. și 6-8 post-meridiane.

ALECU A. BALȘ

AVOCAT

66 Strada Dionisie consultațiuni de la 8-12 dimineața.

LE PLUS ANCIEN BUREAU

DE

PLACEMENT

Pour institutrices, gouvernantes, valets et femmes de Chambre, etc. Leçons particulières en toutes les langues, piano et musique vocale. Tenu par CATHERINE KARL. Dirigé par Anna Becker, institutrice française.

11, Strada Stirbey-Voda 11. Bucarest.

OUVRAGE ENTIÈREMENT TERMINÉ

ESSAI COMPARE

SUR

LES INSTITUTIONS ET LES LOIS

DE LA

ROUMANIE

DEPUIS LES TEMPS LES PLUS RECULES JUSQU'A NOS JOURS

PAR

NICOLAS BLARAMBERG

UN VOLUME D'ENVIRON 500 PAGES, ÉDITION DE LUXE

PAPIER VÉLIN, CARACTÈRES ELZEVIRS.

PRIX 20 FRANCS-TIRAGE LIMITÉ

On peut souscrire à partir du 1/13 janvier dans les bureaux du «Peuple Roumain» et chez tous les libraires de Bucarest.

NICOLAE A. PAPADAT

AVOCAT

Strada Biserica Ieni 8 bis.

D. R. ROSETTI

AVOCAT

Strada Batiște No. 4.

POMI RODITORI ALTOITI

DE DIFERITE SPECII

Din cele mai renumite calitati si diferite etati, se afla de vânzare la

GRADINA

GEORGE IOANID

Sub Icoana str. Polonă No. 104.

Aproape de biserica Icoanei. Premial cu 1-iu preț: «Medaliu de aur» la concursul agricol al comitului de Ilfov in anul 1881-1882, pentru noile varietati de pere denumite.

REGELE SI REGINA ROMANIEI

CUM SI PENTRU ALTE SPECII

Asemenea premial cu primul preț: «Diploma de onoare clasa I-a» la expozitia Cooperatorilor romani in anul 1883 pentru mai multe varietati si calitati de diferite fructe.

Prețul pomilor se poate vedea in catalog din care precii ce a fost pina acum lam redus la un pret mai mic. Domnii amatori din districte si din capitala, voina a avea catalog, se vor adresa priu epistole la zisa gradina si indata li se va trimite. Plantarea pomilor pentru primavară este mult mai bine de a se face mai de timpuriu. Domnii amatori sunt rugati a mi trimite comanda ce cat de timpuriu ca se pot a le trimite la timp cuvenit.